

De més drets sense cost.  
De més drets sense cost.  
Los drets individuals son  
imprescriptibles, inalienables  
e inarrendables. •  
Legislar la Llibertat ha de  
pretendre garantir-la, es cometre  
atentat contra ella. •  
La llibertat propia acaba allí  
abont comença la llibertat  
ajena. Es lícit, donchs, al  
individu fer tot lo que no  
perjudiqui a un altre. •  
La resignació que produeix  
las religions no es més que  
la fórmula del engany ab  
que s' preté perpetuar la  
injusticia social en lo mon. •  
Las religions son causes  
d' ahorros que viuen de la  
catifa d' admetre capitals en  
la terra, assegurant pagar  
creixents interessos al col.



PERIÒDICH POLITICH VERNELL

**LA TRAMONTANA**  
defensa lo principi lli-  
beral més avansat, sense  
atenyants de cap mena. •  
La TRAMONTANA es anti-  
religiosa de totas las re-  
ligions, porque totas son  
igualment dolentes y de-  
presives para la dignitat y  
la inteligencia humana. •  
La TRAMONTANA en politica  
defensa sempre al més ad-  
vansat contra l' més reaccionari, y sosté la necessitat  
d' una gran reforma social  
que transformi l' modo de  
ser del productor, sup-  
rimint el capitalisme. •  
La TRAMONTANA no és  
adilada a cap part, corrent  
los interessos generals de la  
llibertat sense comprometre  
al comprometre de cap mena.

La salut del poble  
es la suprema ley

La TRAMONTANA es lo periòdic que s' publica en idioma català  
més avansat en idees politichs, religioses y d' economia social.

Lo Treball es la  
primera necessitat

**PREUS DE SUSCRIPCIÓ**  
Espanya, 1 peseta trimestre. — Extranjer, 2  
Las suscripciones se pagan por adelantado

**ADMINISTRACIÓ:** carrer de Ponent, 1, 1.º: BARCELONA  
Pels pagars s' admeten llibranças del Giro Móvil, Barras de Filii sobre  
y sellos de 10 céntims. No s' admeten llibranças especials de periòdichs

**PREUS DE VENTA**  
Número solt, 5 céntims. — Jo exemplars, 1 pta  
Sorti é lliure puntualment cada diuenys

LAS RECOMPENSAS DEL MAIG



Qui al burgés ha defensat  
s' enfila a casa ciutat.

Aixó, lector amich, ben clar ensenya  
que qui vol la rahó li donan lleya.



Y qui al obrer la bon' obra  
é lo millor pres se troba.



en un necessari i si d'auxiliar als empresaris que no poden garantir la subsistència per la seva família.

UN PHILISTIN.

ALS BUTXINS DELS OBRERS DE FOURMIÉ

Ab lo nom de lliberta, fent lley del crim i del vic, trenta obrers al principi de la mort n'heviu lloent:

No'n tenui prou d'atrencari lo pa, la instrucció, los mila, llibertat i la capacitat...

Diruptadors de las vidas dels obrers vacacionats a la lley d'esser soldats, que ha fet servir homicidis...

En Ducay, clar y ben dit, en notes barbas ha dit que en lo front deuhé escrit l'atemptu del criminal.

Cogats per la set del or, al progrés que he i pot torna, vòu obligat ab la forja a parar l'impuls del cor.

Sabiu nauhu pel rosat del crim i el vic prouat, que acostumat al dolent trobau l'inflicta la her...

Aquesta miserio creuben que l'obrer vora per al meju, a dintre d'una gran nau...

La vostra llera envitia tot ho li per aguarier al deit, i mon trostellere quan l'obrer gran l'embexida.



Després d'un any de nyonyes, en Segesta ha fet algo en la oposició pronunciant un discurs a les Corts...

Podrà tenir rahó, i la té, i encara s'queda curt en lo que diu als conservadors; mes tocant als mèrits del seu partit...

Las matanzas de Rio-Tinto, los cracs de vici del Maig del any passat, los negocis bruts de la

Transatlántica, Tabacalera y molts d'altres, donen la mesura de la liberalitat y moralitat dels fusionistas...

Lo poble s'uní y altres los donaria s pes de... política.

Un periodista fou criticat a las oficinas del guborn civil de Castelló de la Plana...

Y tal deuria ser la polémica, que'l periodista ne sorti ab la cara plena de sancó.

Interpelat lo ministre de la Gobernació a las Corts sobre aquest assumpto, ha respost que'l mal se'l deuria causar lo mateix periodista.

Y no es extrany. En lo país ahont la tropa no dispara cap fusell y resultau una pila de morts y ferits, com a Rio-Tinto...

Donchs totas las extranyesas que passen son molt naturals.

Y dignes de nosaltres.

Fa la algun temps que La Guerra Social, a pesar d'esser tractada per nosaltres ab totas las consideracions degudas a un company...

La TRAMONTANA algun sueto inspirat en notoria mala fe y repugnant gust, com foren ciertas referencias al dolor patit la un any per nostre Director...

Y com qui's posa en una pendent d'ignominia roda fins al fons, al fons d'ella va a parar La Guerra Social en son número de la setmana passada...

Son despit, sa insensates, son mal gust, arriba a tal extrèm, que fa brometa dels sufriments patits en las setanta sis horas d'incomunicació de nostre Director...

Bien se coneixe que la biógrafia que publicá La TRAMONTANA la intenció la obtera y se succorre la inteligencia.

Y aixó dit per suposer alguna contradicció que no hi es en lo fondo: entre la última hora escrita pel Director de nostre periódich al sortir de la incomunicació...

De qué va aquesto inquina? La diréim francament a nostre llocors, porque el nombre de la biógrafia...

Podrán quedar impones, pero lo que es ignoradas, ni la milt. Y esben com en cambi no s'è ves que dir dels empelts de la presó, dels quals donde'l Director es l'últim llibero no se'n s'unt dir als presos més que be?

D'aixó, donchs, n'han fet qüestió d'inquina personal, possave al mateix baix nivell d'alguns dels representants suporons.

Nosaltres ho sentim pel mateix partit obrer, ab qui desitjavem estar ab bonas relacions, pero que si s'hi empenyan los tractarém com se mereixen.

Per avuy nos contentém ab invalidar aquesta indignitat de son periódich al despreci de la classe obrera.

Alguns periódichs de la localitat s'han fet eco de certa idea llenca a volar per El Diluvio, dihent que un obrer de gran influencia entre ls seus se presentó en comissió al governador...

Y es més: nosaltres havéu escrit algun nom curt de boca en boca, que la veritat diga, no creyéim pas al tal la llibertat incaplo de aixó...

De ser aixó cert convindría tant lo desenmascarament d'aquest tipo, que aquest fora un gran servey...

Portugal está passant per una crisi económica que potser no se'n aizequi.

Los desplacers de la monarquia, las inmoralitats dels seus guberns y la potestad que li disposa sa llean amiga Inglaterra liavanti la pell fins a véurel-li l'os...

Per aixó, mentras las classes domínans sols van queixantse prevenent mal porvenir, los proletaris estan ls fent de tot recurs...

La qüestió económica té per fons d'acabar ab totas las actuals institucions políticas.

Joseph Asbert, un dels companys presos en lo Pelayo, ha sigut posat en llibertat.

No cal dir quan son alegrós de que un que no ha fet més ni menos que la altres haja sigut tret, ni que s'degui a influencias, la esteria vergonyosa d'Espanya.

Creyéim que prompts s'acortarían d'altres... Interiu se busca al s'troba modi legal de veure si s'justicia al Director d'aquest periódich.

Lo diamanje sociatú un altre pensado de yinguiyogul a la plasa de Catalunya.

Convé allargar indefinidament la causa episcopal?

Ja ho pot dir al franques, Ricma, Sr. donya Burgesis.

Be prosic clar que s' veu lo joch?

Peita es que diguém lo morimorono que no he armat en ciertas regions oficials per la publicació de la declaració dels presos del Pelayo y Reyna Regent.

Podrán quedar impones, pero lo que es ignoradas, ni la milt.

Y esben com en cambi no s'è ves que dir dels empelts de la presó, dels quals donde'l Director es l'últim llibero no se'n s'unt dir als presos més que be?

Donchs precisa que qui li fassi la pagot de un mode d'altre.

Y insulfidarse tocs als astors de la Pelayo de marra, porque lo que es de lo vertutí de la opinió pública no han pogut pas escaparos.

Al gubernador de Tarragona li presentaran varíes enquirietas de Rusa, amonillat com el frouen criminal, que havien comú lo gran defecte de fer us dels drets que la lley consigna,

